



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Crecemento economico modera mientras inflacion a subi na 2018

Comunicado di Prensa¹

12 di augustus, 2019

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica “State of the Economy” pa 2018. E publicacion aki ta duna un synopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Den 2018, e economia di Aruba a experencia un crecimiento economico real di 0,9 por ciento. E empuhe principal tras di e crecimiento tabata e exportacion di servicionan turistico, cual a presta sumamente positivo den 2018 apesar di e caida continua den e mercado Venezolano. E otro sectornan di e economia a keda tras, resultando den un desaroyo debil di inversion y consumo. E crecimiento den turismo di Aruba a surpasa esun di destinacionnan Caribense den su totalidad. Tur e indicadornan di turismo, cu excepcion di e cantidad di bishitantenan crusero, ta mustra cu riba averahe Aruba a presta mihor cu otro destinacionnan Caribense, segun e datonan di “Caribbean Tourism Organization”.

Segun e ultimo calculacionnan, consumo real a baha cu 1,7 por ciento den 2018. E averahe di e confiansa di consumidor a baha cu 0,8 punto di porcentahe te na 95,4. Parcialmente pa motibo di retraso y e falta di inversionnan grandi nobo, e nivel total di inversion a baha (den termino real) cu 1,9 por ciento den 2018.

E tasa di inflacion promedio anual tabata 3,6 por ciento na december 2018, e efecto di prijsnan mas halto pa gasolin y cuminda hunto cu un aumento den e tarifanan di impuesto indirecto. Priesnan di energia y cuminda a subi cu 0,7 y 1,0 punto di porcentahe, respectivamente. Ademá, e introduccion di BAVP y e aumento di BAZV a resulta den un asina yama “core inflation” di 1,8 por ciento. Pa di dos trimester consecutivo, e tasa di cambio real di e florin vis-à-vis e dollar Mericano a subi den e di cuater trimester di 2018. Esaki ta indica un deterioro den Aruba su posicion competitivo den relacion cu Merca, principalmente causa pa e maneho fiscal mas preta di gobierno.

¹ E original na Ingles ta prevalece.

Placa den circulacion a expande den 2018, primordialmente pa motibo di un expansion den depositonan di spaar y di tempo fiho. Credito domestico extendi door di e sector bancario comercial tambe a subi den e periodo aki, causa principalmente pa un expansion continuo den hipotecanan pa construccion di cas. Durante e mesun periodo, credito netto na e sector publico a crece. E tasa promedio di interes a fluctua durante aña y tabata mas halto na final di aña compara cu e aña anterior. E indicadornan di solvencia financiero a midi mehoracion durante 2018. E nivel di reservanan oficial bruto a yega Afl. 1.778,0 miyon na fin di 2018, igual na 87,4 por ciento di e metrico ARA, aplica pa IMF como un criterio adicional pa evalua si Aruba su posicion di reserva di divisa ta adecuada. Pesey ta di suma importancia pa e nivel di divisa oficial subi den transcurso di tempo.

E deficit financiero di gobierno a mengua cu Afl. 87,2 miyon te na Afl. 45,2 miyon na fin di 2018, primordialmente door di un crecimiento di 6,5 por ciento den entradanan, parcialmente e resultado di e subida den e tarifanan di BBO, BAZV y BAVP desde 1 di juli 2018. Adicionalmente, e aumento den e tasa di BAZV a reduci e deficit di Seguro Medico General (AZV) y consecuentemente a baha e suma cu gobierno a transferi pa AZV pa asina cubri e deficit. E debe total di gobierno a expande cu Afl. 127,6 miyon te na Afl. 4.286,5 miyon na fin di 2018, como cu gobierno a hasi diferente fianza riba mercado domestico y internacional.

E cuenta corriente di e balansa di pago a registra un deficit di Afl. 24,4 miyon den 2018, e prome deficit den cuater aña. E prome trimestre di 2018, cu turismo na su nivel mas halto, tabata e unico trimestre cu un surplus riba e cuenta corriente.

Tabel: Indicadornan economico principal pa 2018

Indicator	2017	2018	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponibel (US\$)	206	227	21
Cantidad di turista	1.070.548	1.082.003	11.455
Bishitante di crucero	792.384	815.161	22.777
Ingreso turistico (Afl. miyon)	3.299	3.569	270
Permiso di construccion (Afl. miyon)	576	463	-113
Importacion di machinaria y aparatonan electronico (Afl. miyon)	297	325	28
Entrada di BBO (Afl. miyon)	104	143	39
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	486	499	13
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	-0,5	3,6	4,1
Indice di confiansa di consumidor (averahe anual, punto di indice)	96,2	95,4	-0,8

Fuentenan: CBA, AHATA, ATA, CBS

E publicacion completo ta disponible riba BCA su website (www.cbaruba.org).